

Επίσημη Εφημερίδα C 168

της Ευρωπαϊκής Ένωσης

49ο έτος

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

20 Ιουλίου 2006

Ανακοίνωση αριθ.	Περιεχόμενα	Σελίδα
	I Ανακοινώσεις	
	Συμβούλιο	
2006/C 168/01	Ψήφισμα του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των Κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνεργομένων στο πλαίσιο του Συμβουλίου, σχετικά με την αναγνώριση της αξίας της ανεπίσημης και άτυπης μάθησης στον τομέα της νεολαίας σε ευρωπαϊκό επίπεδο	1
	Επιτροπή	
2006/C 168/02	Ισοτιμίες του ευρώ	4
2006/C 168/03	Πληροφορίες που διαβιβάζουν τα κράτη μέλη για τις κρατικές ενισχύσεις που χορηγούνται βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 70/2001 της Επιτροπής, της 12ης Ιανουαρίου 2001, σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της Συνθήκης στις κρατικές ενισχύσεις προς μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις ⁽¹⁾	5
2006/C 168/04	Ανακοίνωση της Επιτροπής, στο πλαίσιο της εφαρμογής της οδηγίας 94/9/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Μαρτίου 1994, σχετικά με την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών για τις συσκευές και τα συστήματα προστασίας που προορίζονται για χρήση σε εκρήξιμες ατμόσφαιρες ⁽¹⁾	6
2006/C 168/05	Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση COMP/M.4241 — Boeing/Aviall) ⁽¹⁾	13
2006/C 168/06	Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση COMP/M.4282 — Mondadori/Emap France) — Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία ⁽¹⁾	14
	ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΣ ΧΩΡΟΣ	
	Εποπτεύουσα Αρχή της ΕΖΕΣ	
2006/C 168/07	Απόφαση της Εποπτεύουσας Αρχής της ΕΖΕΣ αριθ. 40/04/COL, της 17ης Μαρτίου 2004, η οποία τροποποιεί για τεσσαρακοστή τρίτη φορά τους διαδικαστικούς και ουσιαστικούς κανόνες στον τομέα των κρατικών ενισχύσεων τροποποιώντας το κεφάλαιο 26Α «πολυτομεακό πλαίσιο περιφερειακών ενισχύσεων υπέρ των μεγάλων επενδυτικών προγραμμάτων» και πρόταση για κατάλληλα μέτρα	15

EL

I

(Ανακοινώσεις)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

Ψήφισμα του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των Κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνερχομένων στο πλαίσιο του Συμβουλίου, σχετικά με την αναγνώριση της αξίας της ανεπίσημης και άτυπης μάθησης στον τομέα της νεολαίας σε ευρωπαϊκό επίπεδο

(2006/C 168/01)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΤΩΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ, ΣΥΝΕΡΧΟΜΕΝΟΙ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ,

Εκτιμώντας τα εξής:

- (1) Στα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της Λισσαβόνας, της 23ης και 24ης Μαρτίου 2000, ορίστηκαν νέοι στρατηγικοί στόχοι για την ενίσχυση της απασχόλησης, της οικονομικής μεταρρύθμισης και της κοινωνικής συνοχής, ως αναπόσπαστο μέρος μιας οικονομίας βασισμένης στη γνώση. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο κάλεσε τα μεν κράτη μέλη να θεσπίσουν τα αναγκαία μέτρα στις νομοθετικές τους διατάξεις, το δε Συμβούλιο και την Ευρωπαϊκή Επιτροπή, στα πλαίσια των αρμοδιοτήτων τους, να αναπτύξουν, μεταξύ άλλων, ένα κοινό ευρωπαϊκό υπόδειγμα βιογραφικού σημειώματος, το οποίο θα χρησιμοποιείται εθελοντικά και, αφενός, θα διευκολύνει τόσο τα ιδρύματα εκπαίδευσης και κατάρτισης όσο και τους εργοδότες στην αξιολόγηση των δεξιοτήτων που έχουν αποκτηθεί, αφετέρου δε θα προωθεί την κινητικότητα.
- (2) Το Λευκό Βιβλίο της Ευρωπαϊκής Επιτροπής με τίτλο *Μια νέα προή για την ευρωπαϊκή νεολαία* της 21ης Νοεμβρίου 2001⁽¹⁾, όσον αφορά την αναγνώριση των ανεπίσημων και άτυπων μορφών μάθησης, τονίζει την ανάγκη για σαφέστερους ορισμούς των εννοιών, των αποκτούμενων δεξιοτήτων και των προτύπων ποιότητας, περισσότερη εκτίμηση για τα άτομα που συμμετέχουν σε αυτές τις δραστηριότητες, μεγαλύτερη αναγνώριση των εν λόγω δραστηριοτήτων και μεγαλύτερη συμπληρωματικότητα με την επίσημη εκπαίδευση και κατάρτιση.
- (3) Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Βαρκελώνης, της 15ης και 16ης Μαρτίου 2002, ενέκρινε ένα συγκεκριμένο πρόγραμμα εργασιών με στόχο να καταστούν τα συστήματα εκπαίδευσης και κατάρτισης ποιοτικό σημείο αναφοράς παγκοσμίως έως το 2010. Συμφώνησε ότι οι τρεις βασικές αρχές από τις οποίες θα διαπνέεται το πρόγραμμα αυτό θα πρέπει να είναι η βελτιωμένη ποιότητα, η διευκόλυνση της καθολικής πρόσβασης και το άνοιγμα στον κόσμο.
- (4) Το ψήφισμα του Συμβουλίου για τη δια βίου μάθηση, της 27ης Ιουνίου 2002⁽²⁾, καλεί τα κράτη μέλη να ενθαρρύνουν

τη συνεργασία και τη λήψη αποτελεσματικών μέτρων για την επικύρωση των αποτελεσμάτων της μάθησης, η οποία είναι κρίσιμη σημασίας για τη διασύνδεση της επίσημης, της ανεπίσημης και της άτυπης μάθησης και, επομένως, προϋπόθεση για τη δημιουργία ενός ευρωπαϊκού χώρου δια βίου μάθησης.

- (5) Βάσει του κοινού εγγράφου εργασίας της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και του Συμβουλίου της Ευρώπης, με τον τίτλο *Δρόμοι προς την επικύρωση και την αναγνώριση εκπαίδευσης, κατάρτισης και μάθησης στον τομέα της νεολαίας*, η διάσκεψη στη Λουβαίνη, τον Ιανουάριο του 2005, με θέμα «Γέφυρες για την αναγνώριση» ανέπτυξε προσεγγίσεις για την αξιολόγηση και την αναγνώριση της εκπαίδευσης, κατάρτισης και μάθησης στον τομέα της νεολαίας και υπογράμμισε την ανάγκη για καλύτερη επικύρωση της άτυπης μάθησης.
- (6) Στις περιεκτικές εργασίες του Συμβουλίου της Ευρώπης στον τομέα της ανεπίσημης και άτυπης μάθησης, για παράδειγμα μέσω ενός Ευρωπαϊκού Χαρτοφυλακίου για τα άτομα που διαδραματίζουν ηγετικό ρόλο στη νεολαία και για τα άτομα που εργάζονται με τους νέους, υπογραμμίζεται η αξία της εκπαιδευτικής εμπειρίας αυτού του είδους και τονίζεται η ανάγκη αναγνώρισής της, ιδίως λόγω της σημασίας της δια βίου μάθησης.
- (7) Τα συμπεράσματα της 28ης Μαΐου 2004 του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών που συνήλθαν στα πλαίσια του Συμβουλίου, συνιστούσαν, σύμφωνα με τη Δήλωση της Κοπεγχάγης της 30ής Νοεμβρίου 2002⁽³⁾:
 - την υιοθέτηση ενός συνόλου κοινών ευρωπαϊκών αρχών για τον προσδιορισμό και την επικύρωση των άτυπων και ανεπίσημων μορφών μάθησης,
 - την ανάπτυξη και διάδοση ευρωπαϊκών εργαλείων για την αναγνώριση των άτυπων και ανεπίσημων μορφών μάθησης.

⁽¹⁾ Έγγρ. 14441/01 — COM(2001) 681 τελικό.

⁽²⁾ ΕΕ C 163 της 9.7.2002, σ. 1.

⁽³⁾ Έγγρ. 9600/04.

- (8) Τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 21ης Φεβρουαρίου 2005 ⁽¹⁾ κάλεσαν το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο να συμπεριλάβει την πρωτοβουλία για την κατάρτιση Ευρωπαϊκού Συμφώνου για τη Νέα Γενιά, στην ενδιάμεση επανεξέταση της στρατηγικής της Λισσαβόνας και να χαράξει προανατολισμούς για συγκεκριμένα μέτρα.
- (9) Στα συμπεράσματα της Προεδρίας του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 23ης Μαρτίου 2005, με τα οποία συμφωνήθηκε το Ευρωπαϊκό Σύμφωνο για τη Νεολαία, δηλώνεται ότι ένα σύνολο πολιτικών και μέτρων αφιερωμένων στη νεολαία πρέπει να ενταχθεί πλήρως στη στρατηγική της Λισσαβόνας. Ένας στόχος είναι να αναπτυχθεί η στενότερη συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών στον τομέα της διαφάνειας και συγκρισιμότητας των επαγγελματικών προσόντων, καθώς και η αναγνώριση της άτυπης και ανεπίσημης εκπαίδευσης.
- (10) Το ψήφισμα του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των Κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνερχομένων στο πλαίσιο του Συμβουλίου, της 5ης Νοεμβρίου 2005 ⁽²⁾, αναφέρεται στην υλοποίηση του Ευρωπαϊκού Συμφώνου για τη Νεολαία και στην προαγωγή της ενεργού άσκησης της ιδιότητας του πολίτη, ορίζει δε γραμμές δράσης.
- (11) Στα συμπεράσματα της Προεδρίας του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 16ης και 17ης Ιουνίου 2005 προτείνονται Ολοκληρωμένες Κατευθυντήριες Γραμμές για την οικονομική αύξηση και την απασχόληση (2005 – 2008), στις οποίες περιλαμβάνεται το Ευρωπαϊκό Σύμφωνο για τη Νεολαία.
- (12) Η πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του προγράμματος «ΝΕΟΛΑΙΑ ΣΕ ΔΡΑΣΗ» ⁽³⁾ αποδίδει στην ευρωπαϊκή συνεργασία κεντρικό ρόλο για την προώθηση της ανεπίσημης και άτυπης μάθησης.
- (13) Η κοινή έκθεση του Συμβουλίου και της Επιτροπής με τίτλο *Εκσυγχρονισμός της εκπαίδευσης και της κατάρτισης: μια συμβολή ζωτικής σημασίας στην ευημερία και την κοινωνική συνοχή στην Ευρώπη σχετικά με την πρόοδο στο πλαίσιο του προγράμματος εργασίας «Εκπαίδευση και Κατάρτιση 2010»* ⁽⁴⁾ τονίζει τη σημασία της εξεύρεσης ισορροπίας μεταξύ κοινωνικών και οικονομικών στόχων των πολιτικών στον τομέα της εκπαίδευσης και κατάρτισης και της ανάπτυξης διαφόρων εταιρικών σχέσεων για τη μάθηση, στις οποίες θα περιλαμβάνονται όσες από αυτές έχουν αναπτυχθεί στους τομείς της επίσημης και της ανεπίσημης εκπαίδευσης.
- (2) οι ανεπίσημες και άτυπες δραστηριότητες μάθησης στον τομέα της νεολαίας είναι συμπληρωματικές ως προς το σύστημα της επίσημης εκπαίδευσης και κατάρτισης, χαρακτηρίζονται από μια προσέγγιση συμμετοχική και εστιασμένη στο άτομο που μαθαίνει, πραγματοποιούνται σε εθελοντική βάση και είναι επομένως στενά συνδεδεμένες με τις ανάγκες, τις προσδοκίες και τα ενδιαφέροντα των νέων· παρέχοντας μια πρόσθετη πηγή μάθησης και πιθανώς μια οδό προς την επίσημη εκπαίδευση και κατάρτιση, είναι ιδιαίτερα κατάλληλες για νέους με μειωμένες ευκαιρίες,
- (3) η ανεπίσημη και άτυπη μάθηση στον τομέα της νεολαίας πραγματοποιείται σε ένα ευρύ και ποικίλο φάσμα χώρων και ότι, για την ανάπτυξη προσωπικότητας των νέων και την κοινωνική, πολιτιστική και επαγγελματική τους ένταξη απαιτούνται ειδικές και κατάλληλες μέθοδοι και εργαλεία,
- (4) οι δημόσιες και ιδιωτικές επενδύσεις στον τομέα της νεολαίας σε τοπικό, περιφερειακό, εθνικό και ευρωπαϊκό επίπεδο έχουν σοβαρές οικονομικές και κοινωνικές επιπτώσεις,
- (5) η κοινωνική και οικονομική σημασία του τομέα της νεολαίας είναι προφανής από τις δυνητικές επιπτώσεις της στην ανάπτυξη βασικών δεξιοτήτων που έχουν πρακτικό αντίκρυσμα στην αγορά εργασίας, καθώς και λόγω της καλλιέργειας της συμμετοχής, της ενεργού πολιτοφροσύνης και της πολιτικής και κοινωνικής υπευθυνότητας.

ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΟΥΝ ότι

ΕΧΟΝΤΑΣ ΕΠΙΓΝΩΣΗ ότι

- (1) η εργασία και τα επιτεύγματα των νέων, καθώς και των ατόμων που δραστηριοποιούνται στον τομέα της νεολαίας και στις οργανώσεις της, αξίζουν μεγαλύτερη αναγνώριση για να ενισχυθεί η αξία και η προβολή τους και να λαμβάνονται δεόντως υπόψη εκ μέρους των εργοδοτών, των συστημάτων επίσημης εκπαίδευσης και της κοινωνίας των πολιτών εν γένει,
- (2) οι ανεπίσημες και οι άτυπες μορφές μάθησης είναι σημαντικά στοιχεία της μαθησιακής διαδικασίας και αποτελούν ουσιαστικά μέσα που καθιστούν τη μάθηση ελκυστική, καλλιεργούν την προθυμία για δια βίου μάθηση και προάγουν την κοινωνική ένταξη των νέων,
- (3) οι ανεπίσημες και οι άτυπες δραστηριότητες μάθησης στον τομέα της νεολαίας μπορούν να παρέχουν σημαντική προστιθέμενη αξία για την οικονομία, την κοινωνία και τους ίδιους τους νέους· θα πρέπει, επομένως, οι συμβολές αυτών των δραστηριοτήτων να καταστούν περισσότερο ορατές, και να βελτιωθεί η κατανόηση, η αναγνώριση και η υποστήριξή τους,
- (4) το πρόγραμμα ΝΕΟΛΑΙΑ και το μελλοντικό πρόγραμμα «ΝΕΟΛΑΙΑ ΣΕ ΔΡΑΣΗ» συμβάλλουν σημαντικά στην απόκτηση ικανοτήτων και αποτελούν, επομένως, βασικά μέσα παροχής ευκαιριών στους νέους για ανεπίσημη και άτυπη μάθηση με μια ευρωπαϊκή διάσταση.

⁽¹⁾ ΕΕ C 85 της 7.4.2005, σ. 5.

⁽²⁾ ΕΕ C 292 της 24.11.2005, σ. 5.

⁽³⁾ Έγγρ. 11586/04 — COM (2004) 471 τελικό.

⁽⁴⁾ ΕΕ C 79, 1.4.2006, σ.1.

ΚΑΛΟΥΝ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

- (1) να ενθαρρύνουν, λαμβάνοντας παράλληλα υπόψη τη συγκεκριμένη κατάσταση σε κάθε κράτος μέλος, την ανάπτυξη ενός συγκρίσιμου και διαφανούς στοιχείου στο βιβλιόριο «Europass», που θα αφορά ειδικά τους νέους, για τον προσδιορισμό και την αναγνώριση των δεξιοτήτων και ικανοτήτων που αποκτούν οι νέοι μέσω ανεπίσημων και άτυπων μορφών μάθησης, το οποίο θα μπορούσε να επισυνάπτεται σε πιστοποιητικά ή άλλα μέσα αναγνώρισης ικανοτήτων ή να αποτελεί αναπόσπαστο μέρος τους, ώστε να καθίσταται ευκολότερο για τρίτα πρόσωπα — ιδίως σε άλλα κράτη μέλη — να κατανοούν τι σημαίνει το πρωτότυπο πιστοποιητικό όσον αφορά τις γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες του κατόχου του,
- (2) να καταστήσουν δυνατό, μέσω του εργαλείου αυτού, τον προσδιορισμό των προαναφερόμενων ικανοτήτων που αποκτώνται και χρησιμοποιούνται στην πράξη, ενόψει της αναγνώρισής τους στην αγορά εργασίας,
- (3) να ενθαρρύνουν δημόσιους οργανισμούς και ΜΚΟ ώστε να χρησιμοποιούν και, όταν ενδείκνυται, να προσαρμόζουν συγκρίσιμα και διαφανή μέσα για την αναγνώριση των ικανοτήτων των ατόμων που δραστηριοποιούνται στην εργασία με νέους και στις οργανώσεις νέων, σύμφωνα με το «Ευρωπαϊκό Χαρτοφυλάκιο για τα άτομα που διαδραματίζουν ηγετικό ρόλο στη νεολαία και για τα άτομα που εργάζονται με τους νέους», το οποίο καταρτίζεται στο πλαίσιο του Συμβουλίου της Ευρώπης,
- (4) να αναγνωρίζουν και να υποστηρίζουν, στο πλαίσιο των αντίστοιχων αρμοδιοτήτων τους, τη συγκεκριμένη συμβολή των οργανώσεων των νέων και άλλων μη κυβερνητικών οργανώσεων στην παροχή ανεπίσημων και άτυπων μορφών μάθησης,
- (5) να προωθούν την εφαρμογή των κοινών ευρωπαϊκών αρχών για τον προσδιορισμό και την επικύρωση των ανεπίσημων και άτυπων μορφών μάθησης στις ιδιαίτερες ανάγκες του τομέα της νεολαίας,
- (6) να ενθαρρύνουν την περαιτέρω έρευνα των επιπτώσεων της μη επίσημης και της άτυπης εκπαίδευσης που παρέχεται από τα άτομα που εργάζονται στον τομέα της νεολαίας και από τις οργανώσεις νεολαίας, ιδίως της συμβολής τους στην κοινωνία και την οικονομία, μεταξύ άλλων χρησιμοποιώντας με τρόπο σφαιρικό και περιεκτικό τις πληροφορίες που παρέχει το Ευρωπαϊκό Κέντρο Γνώσης για τις Πολιτικές στον τομέα της Νεολαίας,
- (7) να ενθαρρύνουν τους κοινωνικούς εταίρους ώστε να εκτιμούν την ποιότητα και την ποικιλία των άτυπων και ανεπίσημων μορφών μάθησης των νέων και να αναγνωρίζουν την κοινωνική και οικονομική προστιθέμενη αξία τους,
- (8) να ενθαρρύνουν καινοτόμες συμπράξεις μεταξύ παρόχων επίσημης και ανεπίσημης μάθησης, προκειμένου να αναπτυχθούν παιδαγωγικές προσεγγίσεις δυναμικά ελκυστικές για διάφορες ομάδες ατόμων που βρίσκονται στη διαδικασία μάθησης,
- (9) να προάγουν την πρόσβαση στο Europass και σε παρόμοια μέσα που υπάρχουν σε εθνικό και ευρωπαϊκό επίπεδο, και να ενθαρρύνουν τους νέους να τα χρησιμοποιούν σε εθελοντική βάση.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ισοτιμίες του ευρώ ⁽¹⁾

19 Ιουλίου 2006

(2006/C 168/02)

1 ευρώ =

Νομισματική μονάδα		Ισοτιμία	Νομισματική μονάδα		Ισοτιμία
USD	δολάριο ΗΠΑ	1,2482	SIT	σλοβενικό τόλαρ	239,64
JPY	ιαπωνικό γιεν	146,91	SKK	σλοβακική κορόνα	38,594
DKK	δανική κορόνα	7,4610	TRY	τουρκική λίρα	1,9685
GBP	λίρα στερλίνα	0,68365	AUD	αυστραλιανό δολάριο	1,6766
SEK	σουηδική κορόνα	9,2585	CAD	καναδικό δολάριο	1,4214
CHF	ελβετικό φράγκο	1,5692	HKD	δολάριο Χονγκ Κονγκ	9,7059
ISK	ισλανδική κορόνα	93,52	NZD	νεοζηλανδικό δολάριο	2,0069
NOK	νορβηγική κορόνα	7,9690	SGD	δολάριο Σιγκαπούρης	1,9911
BGN	βουλγαρικό λεβ	1,9558	KRW	νοτιοκορεατικό γουόν	1 195,65
CYP	κυπριακή λίρα	0,5750	ZAR	νοτιοαφρικανικό ραντ	8,9778
CZK	τσεχική κορόνα	28,461	CNY	κινεζικό γιουάν	9,9886
EEK	εσθονική κορόνα	15,6466	HRK	κροατικό κούνα	7,2420
HUF	ουγγρικό φιορίνι	277,87	IDR	ινδονησιακή ρουπία	11 552,09
LTL	λιθουανικό λίτας	3,4528	MYR	μαλαισιανό ρίγκιτ	4,612
LVL	λεττονικό λατ	0,6960	PHP	πέσο Φιλιππινών	65,824
MTL	μαλτέζικη λίρα	0,4293	RUB	ρωσικό ρούβλι	33,7850
PLN	πολωνικό ζλότι	4,0216	THB	ταϊλανδικό μπατ	47,708
RON	ρουμανικό λεί	3,5904			

(¹) Πηγή: Ισοτιμίες αναφοράς που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

Πληροφορίες που διαβιβάζουν τα κράτη μέλη για τις κρατικές ενισχύσεις που χορηγούνται βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 70/2001 της Επιτροπής, της 12ης Ιανουαρίου 2001, σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της Συνθήκης στις κρατικές ενισχύσεις προς μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις

(2006/C 168/03)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Αριθ. ενίσχυσης	XS 108/01		
Κράτος μέλος	Ιταλία		
Περιφέρεια	Σικελία		
Τίτλος του καθεστώτος ενισχύσεων ή επωνυμία της εταιρείας που λαμβάνει μεμονωμένη ενίσχυση	Ενισχύσεις για επενδύσεις σε ΜΜΕ παροχής υπηρεσιών σε μικρή κλίμακα		
Νομική βάση	Art. 40 L.R. 23.12.2000 n. 32 con modificazioni ed integrazioni apportate dall'art. 110 e 111, commi 1 e 2 della L.R. 3.5.2001 n. 6		
Μέγιστη ένταση ενίσχυσης	35 % ΚΙΕ + 15 % ΑΙΕ		
Ημερομηνία εφαρμογής	Μετά την υπογραφή της σύμβασης με τον δικαιούχο που θα επιλεγεί με δημόσιο διαγωνισμό		
Διάρκεια του καθεστώτος ή της μεμονωμένης ενίσχυσης	Μέχρι το 2006		
Στόχος της ενίσχυσης	Διευκόλυνση των επιχειρήσεων μικρής κλίμακας, των κοινοπραξιών τους ή των συνεταιρισμών τους να πραγματοποιήσουν επενδύσεις		
Οικείος οικονομικός τομέας	Παροχή υπηρεσιών σε μικρή κλίμακα		
Όνομασία και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Όνομα: Assessorato regionale Cooperazione, commercio, artigianato e pesca		
	Διεύθυνση: Via degli Emiri n. 43 Palermo		
Άλλες πληροφορίες	Η ενίσχυση συνίσταται σε συνεισφορές σε κεφάλαιο		

Ανακοίνωση της Επιτροπής, στο πλαίσιο της εφαρμογής της οδηγίας 94/9/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Μαρτίου 1994, σχετικά με την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών για τις συσκευές και τα συστήματα προστασίας που προορίζονται για χρήση σε εκρήξιμες ατμόσφαιρες

(2006/C 168/04)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(Δημοσίευση τίτλων και στοιχείων αναφοράς εναρμονισμένων προτύπων βάσει της οδηγίας)

ΕΟΤ (*)	Στοιχείο αναφοράς και τίτλος του προτύπου του προτύπου	Έγγραφο αναφοράς	Ημερομηνία λήξης της ισχύος του τεκμηρίου συμμόρφωσης του αντικαταστάθεντος προτύπου Σημείωση 1
CEN	EN 1010-1:2004 Ασφάλεια μηχανών — Απαιτήσεις ασφαλείας για το σχεδιασμό και την κατασκευή μηχανών εκτύπωσης και μεταποίησης χαρτιού — Μέρος 1: Κοινές απαιτήσεις	—	
CEN	EN 1010-2:2006 Ασφάλεια μηχανών — Απαιτήσεις ασφαλείας για το σχεδιασμό και την κατασκευή μηχανών εκτύπωσης και μεταποίησης χαρτιού — Μέρος 2: Μηχανές εκτύπωσης και στίλβωσης περιλαμβανομένων των μηχανών για προεκτύπωση	—	
CEN	EN 1127-1:1997 Εκρηκτικές ατμόσφαιρες — Πρόληψη και προστασία από εκρήξεις — Μέρος 1: Βασικές έννοιες και μεθοδολογία	—	
CEN	EN 1127-2:2002 Εκρηκτικές ατμόσφαιρες — Πρόληψη και προστασία από εκρήξεις — Μέρος 2: Βασικές έννοιες και μεθοδολογία για εξόρυξη	—	
CEN	EN 1710:2005 Εξοπλισμός και στοιχεία κατάλληλα για χρήση σε δυναμικά εκρήξιμες ατμόσφαιρες σε ορυχεία	—	
CEN	EN 1755:2000 Ασφάλεια φορτηγών οχημάτων βιομηχανίας — Λειτουργία σε δυναμικά εκρήξιμες ατμόσφαιρες — Χρήση σε εύφλεκτα αέρια, ατμούς, ομίχλες και σκόνες	—	
CEN	EN 1834-1:2000 Παλνδρομικές μηχανές εσωτερικής καύσης — Απαιτήσεις ασφαλείας για το σχεδιασμό και την κατασκευή μηχανών για χρήση σε δυναμικά εκρήξιμες ατμόσφαιρες — Μέρος 1: Μηχανές ομάδας II για χρήση σε ατμόσφαιρες με εύφλεκτα αέρια και ατμούς	—	
CEN	EN 1834-2:2000 Παλνδρομικές μηχανές εσωτερικής καύσης — Απαιτήσεις ασφαλείας για το σχεδιασμό και την κατασκευή μηχανών για χρήση σε δυναμικά εκρήξιμες ατμόσφαιρες — Μέρος 2: Μηχανές ομάδας I για χρήση σε υπόγειες εργασίες ευαίσθητες σε καύσιμα αέρια ή/και καιόμενες σκόνες	—	
CEN	EN 1834-3:2000 Παλνδρομικές μηχανές εσωτερικής καύσης — Απαιτήσεις ασφαλείας για το σχεδιασμό και την κατασκευή μηχανών για χρήση σε δυναμικά εκρήξιμες ατμόσφαιρες — Μέρος 3: Μηχανές ομάδας II για χρήση σε ατμόσφαιρες με εύφλεκτες σκόνες	—	
CEN	EN 1839:2003 Προσδιορισμός των ορίων έκρηξης για αέρια και ατμούς	—	

EOT (1)	Στοιχείο αναφοράς και τίτλος του προτύπου του προτύπου	Έγγραφο αναφοράς	Ημερομηνία λήξης της ισχύος του τεκμηρίου συμμόρφωσης του αντικαταστάθεντος προτύπου Σημείωση 1
CEN	EN 12581:2005 Εγκαταστάσεις επικάλυψης — Μηχανήματα για επικάλυψη με εμβάπτιση και ηλεκτροαπόθεση υλικών επικάλυψης με οργανικά υγρά — Απαιτήσεις ασφάλειας	—	
CEN	EN 12621:2006 Μηχανήματα για την τροφοδοσία ή/και την κυκλοφορία υλικών επίστρωσης υπό πίεση — Απαιτήσεις ασφάλειας	—	
CEN	EN 12757-1:2005 Αναμικτικές μηχανές για υλικά επικάλυψης — Απαιτήσεις ασφάλειας — Μέρος 1: Αναμικτικές μηχανές για χρήση κατά την βαφή επισκευής οχημάτων	—	
CEN	EN 12874:2001 Φλογοπαγίδες — Απαιτήσεις απόδοσης, μέθοδοι δοκιμής και όρια χρήσης	—	
CEN	EN 13012:2001 Σταθμοί πλήρωσης καυσίμου — Κατασκευή και απόδοση των αυτόματων ακροφυσίων σε διανεμητές καυσίμου	—	
CEN	EN 13160-1:2003 Συστήματα ανίχνευσης διαρροής — Μέρος 1: Γενικές αρχές	—	
CEN	EN 13237:2003 Δυνητικά εκρήξιμες ατμόσφαιρες — Οροι και ορισμοί για εξοπλισμό και συστήματα προστασίας προς χρήση σε δυνητικά εκρήξιμες ατμόσφαιρες	—	
CEN	EN 13463-1:2001 Μη ηλεκτρικός εξοπλισμός για εκρήξιμες ατμόσφαιρες — Μέρος 1: Βασική μέθοδος και απαιτήσεις	—	
CEN	EN 13463-2:2004 Μη ηλεκτρικός εξοπλισμός για δυνητικά εκρήξιμες ατμόσφαιρες — Μέρος 2: Προστασία για τον περιορισμό της εξάπλωσης μέσω εγκλεισμού «fr»	—	
CEN	EN 13463-3:2005 Μη ηλεκτρικός εξοπλισμός για δυνητικά εκρήξιμες ατμόσφαιρες — Μέρος 3: Προστασία μέσω αλεξίφλογου περιβλήματος «d»	—	
CEN	EN 13463-5:2003 Μη ηλεκτρικός εξοπλισμός προοριζόμενος για χρήση σε εκρήξιμες ατμόσφαιρες — Μέρος 5: Προτοιμασία μέσω κατασκευαστικής ασφάλειας «c»	—	
CEN	EN 13463-6:2005 Μη ηλεκτρικός εξοπλισμός για δυνητικά εκρήξιμες ατμόσφαιρες — Μέρος 6: Προστασία ελέγχοντας την πηγή ανάφλεξης «b»	—	
CEN	EN 13463-8:2003 Μη ηλεκτρολογικός εξοπλισμός για δυνητικά εκρήξιμες ατμόσφαιρες — Μέρος 8: Προστασία με εμβάπτιση σε υγρό «k»	—	
CEN	EN 13616:2004 Διατάξεις ασφάλειας υπερπλήρωσης για σταθερές δεξαμενές υγρών καυσίμων EN 13616:2004/AC:2006	—	

ΕΟΤ (*)	Στοιχείο αναφοράς και τίτλος του προτύπου του προτύπου	Έγγραφο αναφοράς	Ημερομηνία λήξης της ισχύος του τεκμηρίου συμμόρφωσης του αντικαταστάζοντος προτύπου Σημείωση 1
CEN	EN 13617-1:2004 Σταθμοί πλήρωσης καυσίμου — Μέρος 1: Απαιτήσεις ασφάλειας για κατασκευή και αποδόσεις αντλιών μέτρησης, αντλιών πλήρωσης και μονάδων άντλησης από απόσταση EN 13616:2004/AC:2006	—	
CEN	EN 13617-2:2004 Σταθμοί πλήρωσης καυσίμου — Μέρος 2: Απαιτήσεις ασφάλειας για κατασκευή και απόδοση των θραυομένων συνδέσμων ασφάλειας για χρήση των αντλιών μετρητών καυσίμου	—	
CEN	EN 13617-3:2004 Σταθμοί πλήρωσης καυσίμου — Μέρος 3: Απαιτήσεις ασφάλειας για κατασκευή και απόδοση των βαλβίδων αποκοπής	—	
CEN	EN 13673-1:2003 Προσδιορισμός της μέγιστης πίεσης έκρηξης και της μέγιστης ταχύτητας αύξησης των αερίων και των ατμών — Μέρος 1: Προσδιορισμός της μέγιστης πίεσης έκρηξης	—	
CEN	EN 13673-2:2005 Προσδιορισμός της μέγιστης πίεσης από έκρηξη και του μέγιστου βαθμού ανύψωσης της πίεσης για αέρια και ατμούς — Μέρος 2: Προσδιορισμός του μέγιστου βαθμού ανύψωσης της πίεσης από έκρηξη	—	
CEN	EN 13760:2003 Σύστημα πλήρωσης υγραερίου κινήσεως οχημάτων ελαφρού και βαρέως τύπου — Ακροφύσιο, απαιτήσεις δοκιμής και διαστάσεις	—	
CEN	EN 13821:2002 Δυνητικά εκρήξιμες ατμόσφαιρες — Πρόληψη και προστασία από έκρηξη — Προσδιορισμός της ελάχιστης ενέργειας ανάφλεξης μιγμάτων κόνεως/αέρα	—	
CEN	EN 13980:2002 Δυνητικά εκρήξιμες ατμόσφαιρες — Εφαρμογή συστημάτων διαχείρισης της ποιότητας	—	
CEN	EN 14034-1:2004 Προσδιορισμός των χαρακτηριστικών του κονιοποιημένου νέφους κατά την έκρηξη — Μέρος 1: Προσδιορισμός της μέγιστης πίεσης έκρηξης p_{max} του κονιοποιημένου νέφους	—	
CEN	EN 14034-4:2004 Προσδιορισμός των χαρακτηριστικών του κονιοποιημένου νέφους κατά την έκρηξη — Μέρος 4: Προσδιορισμός της οριακής συγκέντρωσης οξυγόνου LOC του κονιοποιημένου νέφους	—	
CEN	EN 14373:2005 Συστήματα καταστολής εκρήξεων	—	
CEN	EN 14491:2006 Συστήματα προστασίας για την εκτόνωση πίεσης από εκρήξεις σκόνης	—	
CEN	EN 14522:2005 Προσδιορισμός της θερμοκρασίας αερίων και ατμών από αυτόματη ανάφλεξη	—	

ΕΟΤ (1)	Στοιχείο αναφοράς και τίτλος του προτύπου του προτύπου	Έγγραφο αναφοράς	Ημερομηνία λήξης της ισχύος του τεκμηρίου συμμόρφωσης του αντικαταστάθεντος προτύπου Σημείωση 1
CEN	EN 14591-1:2004 Πρόληψη και προστασία από έκρηξη σε υπόγεια ορυχεία — Συστήματα προστασίας — Μέρος 1: Εγκατάσταση εξαερισμού ανθεκτική σε έκρηξη 2-bar EN 14591-1:2004/AC:2004	— —	
CEN	EN 14678-1:2006 Εξοπλισμός και εξαρτήματα υγραερίου (LPG) — Κατασκευή και επίδοση εξοπλισμού του υγραερίου (LPG) για σταθμούς πλήρωσης οχημάτων κινήσεως — Μέρος 1: Αντλίες πλήρωσεως	—	
CENELEC	EN 50014:1997 Ηλεκτρικές συσκευές για εκρήξιμες ατμόσφαιρες — Γενικές απαιτήσεις EN 50014:1997/A1:1999 EN 50014:1997/A2:1999	— Σημείωση 3 Σημείωση 3	
CENELEC	EN 50015:1998 Ηλεκτρικές συσκευές για εκρήξιμες ατμόσφαιρες — Εμβάπτιση σε λάδι «ο»	—	
CENELEC	EN 50017:1998 Ηλεκτρικές συσκευές για εκρήξιμες ατμόσφαιρες — Πλήρωση με σκόνη «q»	—	
CENELEC	EN 50018:2000 Ηλεκτρικές συσκευές για εκρήξιμες ατμόσφαιρες — Περιβλήμα ανθεκτικό στη φλόγα «d» EN 50018:2000/A1:2002	— Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (30.6.2003)
CENELEC	EN 50019:2000 Ηλεκτρικές συσκευές για εκρήξιμες ατμόσφαιρες — Αυξημένη ασφάλεια «e» + Corrigendum 04.2003	—	
CENELEC	EN 50020:2002 Ηλεκτρικές συσκευές για εκρήξιμες ατμόσφαιρες — Εγγενής ασφάλεια «i»	—	
CENELEC	EN 50021:1999 Ηλεκτρικές συσκευές για εκρήξιμες ατμόσφαιρες — Τύπος προστασίας «n»	—	
CENELEC	EN 50104:2002 Ηλεκτρικές συσκευές για την ανίχνευση και τη μέτρηση οξυγόνου — Απαιτήσεις απόδοσης και μέθοδοι δοκιμών EN 50104:2002/A1:2004	EN 50104:1998 Σημείωση 2.1 Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (1.2.2005) Ημερομηνία λήξης (1.8.2004)
CENELEC	EN 50241-1:1999 Προδιαγραφή για συσκευές ανοιχτής διαδρομής για την ανίχνευση εύφλεκτων ή τοξικών αερίων και ατμών — Μέρος 1: Γενικές απαιτήσεις και μέθοδοι δοκιμών Τροποποίηση A1:2004 του EN 50241-1:1999	— Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (1.8.2004)

EOT (*)	Στοιχείο αναφοράς και τίτλος του προτύπου του προτύπου	Έγγραφο αναφοράς	Ημερομηνία λήξης της ισχύος του τεκμηρίου συμμόρφωσης του αντικαταστάζοντος προτύπου Σημείωση 1
CENELEC	EN 50241-2:1999 Προδιαγραφή για συσκευές ανοιχτής διαδρομής για την ανίχνευση εύφλεκτων ή τοξικών αερίων και ατμών — Μέρος 2: Απαιτήσεις λειτουργίας για συσκευές για την ανίχνευση εύφλεκτων αερίων	—	
CENELEC	EN 50281-1-1:1998 Ηλεκτρικές συσκευές για χρήση σε χώρους με εύφλεκτη σκόνη — Μέρος 1-1: Κατασκευή και δοκιμή + Corrigendum 08.1999 EN 50281-1-1:1998/A1:2002	— Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (1.12.2004)
CENELEC	EN 50281-1-2:1998 Ηλεκτρικές συσκευές για χρήση σε χώρους με εύφλεκτη σκόνη — Μέρος 1-2: Επιλογή, εγκατάσταση και συντήρηση + Corrigendum 12.1999 EN 50281-1-2:1998/A1:2002	— Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (1.12.2004)
CENELEC	EN 50281-2-1:1998 Ηλεκτρικές συσκευές για χρήση σε χώρους με εύφλεκτη σκόνη — Μέρος 2: Μέθοδοι δοκιμών — Τμήμα 1: Μέθοδοι για τον προσδιορισμό της ελάχιστης θερμοκρασίας έναυσης της σκόνης	—	
CENELEC	EN 50284:1999 Ειδικές απαιτήσεις για κατασκευή, δοκιμή και σήμανση ηλεκτρικών συσκευών της ομάδας II, κατηγορία 1G	—	
CENELEC	EN 50303:2000 Ομάδα I, Κατηγορία M1 εξοπλισμού που προορίζεται να παραμείνει λειτουργικός σε ατμόσφαιρες απειλούμενες από εκρηκτικό μίγμα μεθανίου-αέρα και/ή σκόνη άνθρακα	—	
CENELEC	EN 50381:2004 Μεταφερόμενοι αεριζόμενοι θάλαμοι με ή χωρίς εσωτερική πηγή απελευθέρωσης + Corrigendum 12. 2005	—	
CENELEC	EN 60079-1:2004 Ηλεκτρικές συσκευές για εκρήξιμες ατμόσφαιρες αερίων — Μέρος 1: Περιβλήματα «d» ανθεκτικά στη φλόγα (IEC 60079-1:2003)	EN 50018:2000 και οι τροποποιήσεις του	1.3.2007
CENELEC	EN 60079-2:2004 Ηλεκτρικές συσκευές για εκρήξιμες ατμόσφαιρες αερίων — Μέρος 2: Περιβλήματα «p» υπό πίεση (IEC 60079-2:2001)	—	
CENELEC	EN 60079-7:2003 Ηλεκτρικές συσκευές για εκρήξιμες ατμόσφαιρες αερίων — Μέρος 7: Αυξημένη ασφάλεια «e» (IEC 60079-7:2001)	EN 50019:2000 Σημείωση 2.1	Ημερομηνία λήξης (1.7.2006)
CENELEC	EN 60079-15:2003 Ηλεκτρικός εξοπλισμός για εκρήξιμες ατμόσφαιρες αερίων — Μέρος 15: Τύπος προστασίας «n» [IEC 60079-15:2000 (Τροποποιημένο)]	EN 50021:1999 Σημείωση 2.1	Ημερομηνία λήξης (1.7.2006)
CENELEC	EN 60079-15:2005 Ηλεκτρικές συσκευές για εκρήξιμες ατμόσφαιρες αερίων — Μέρος 15: Κατασκευή, δοκιμή και σήμανση ηλεκτρικών συσκευών με τύπο προστασίας «n» (IEC 60079-15:2005)	EN 60079-15:2003 Σημείωση 2.1	1.6.2008

EOT ⁽¹⁾	Στοιχείο αναφοράς και τίτλος του προτύπου του προτύπου	Έγγραφο αναφοράς	Ημερομηνία λήξης της ισχύος του τεκμηρίου συμμόρφωσης του αντικατασταθέντος προτύπου Σημείωση 1
CENELEC	EN 60079-18:2004 Ηλεκτρικές συσκευές για εκρήξιμες ατμόσφαιρες αερίων — Μέρος 18: Κατασκευή, δοκιμή και σήμανση των ηλεκτρικών συσκευών με εγκιβωτισμό προστασίας «m» [IEC 60079-18:2004]	—	
CENELEC	EN 61779-1:2000 Ηλεκτρικές συσκευές για την ανίχνευση και μέτρηση εύφλεκτων αερίων — Μέρος 1: Γενικές απαιτήσεις και μέθοδοι δοκιμών [IEC 61779-1:1998 (Τροποποιημένο)] Τροποποίηση A11:2004 του EN 61779-1:2000	EN 50054:1998 Σημείωση 2.1 Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (30.6.2003) Ημερομηνία λήξης (1.8.2004)
CENELEC	EN 61779-2:2000 Ηλεκτρικές συσκευές για την ανίχνευση και μέτρηση εύφλεκτων αερίων — Μέρος 2: Απαιτήσεις απόδοσης για συσκευές Ομάδας I με ένδειξη κλασματικού όγκου μέχρι 5 % μεθανίου στον αέρα [IEC 61779-2:1998 (Τροποποιημένο)]	EN 50055:1998 Σημείωση 2.1	Ημερομηνία λήξης (30.6.2003)
CENELEC	EN 61779-3:2000 Ηλεκτρικές συσκευές για την ανίχνευση και μέτρηση εύφλεκτων αερίων — Μέρος 3: Απαιτήσεις απόδοσης για συσκευές Ομάδας I με ένδειξη κλασματικού όγκου μέχρι 100 % μεθανίου στον αέρα [IEC 61779-3:1998 (Τροποποιημένο)]	EN 50056:1998 Σημείωση 2.1	Ημερομηνία λήξης (30.6.2003)
CENELEC	EN 61779-4:2000 Ηλεκτρικές συσκευές για την ανίχνευση και μέτρηση εύφλεκτων αερίων — Μέρος 4: Απαιτήσεις απόδοσης για συσκευές Ομάδας II με ένδειξη κλασματικού όγκου μέχρι 100 % του χαμηλότερου ορίου έκρηξης [IEC 61779-4:1998 (Τροποποιημένο)]	EN 50057:1998 Σημείωση 2.1	Ημερομηνία λήξης (30.6.2003)
CENELEC	EN 61779-5:2000 Ηλεκτρικές συσκευές για την ανίχνευση και μέτρηση εύφλεκτων αερίων — Μέρος 5: Απαιτήσεις απόδοσης για συσκευές Ομάδας II με ένδειξη κλασματικού όγκου μέχρι 100 % αερίου [IEC 61779-5:1998 (Τροποποιημένο)]	EN 50058:1998 Σημείωση 2.1	Ημερομηνία λήξης (30.6.2003)
CENELEC	EN 62013-1:2002 Κράνη με φωτισμό για χρήση σε ορυχεία, ευαίσθητα στο εκρηκτικό μίγμα μεθανίου και αέρα — Μέρος 1: Γενικές απαιτήσεις — Κατασκευή και δοκιμές σε σχέση με τον κίνδυνο έκρηξης [IEC 62013-1:1999 (Τροποποιημένο)]	—	

(1) EOT: Ευρωπαϊκός Οργανισμός Τυποποίησης

— CEN: rue de Stassart 36, B-1050 Brussels, τηλ. (32-2) 550 08 11· φαξ (32-2) 550 08 19 (<http://www.cenorm.be>)— CENELEC: rue de Stassart 35, B-1050 Brussels, τηλ. (32-2) 519 68 71· φαξ (32-2) 519 69 19 (<http://www.cenelec.org>)— ETSI: 650, route des Lucioles, F-06921 Sophia Antipolis, τηλ. (33) 492 94 42 00· φαξ (33) 493 65 47 16 (<http://www.etsi.org>)

Σημείωση 1 Γενικά, η ημερομηνία λήξεως της ισχύος του τεκμηρίου συμμόρφωσης είναι η ημερομηνία απόσυρσης («dow»), η οποία καθορίζεται από τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Τυποποίησης, αλλά επιστάζεται η προσοχή των χρηστών των προτύπων αυτών στο γεγονός ότι σε ορισμένες εξαιρετικές περιπτώσεις, αυτό μπορεί να αλλάξει.

Σημείωση 2.1 Το νέο (ή τροποποιημένο) πρότυπο έχει το ίδιο πεδίο εφαρμογής όπως το αντικατασταθέν πρότυπο. Την δεδομένη ημερομηνία, το αντικατασταθέν πρότυπο παύει να παρέχει τεκμήριο συμμόρφωσης με τις βασικές απαιτήσεις της οδηγίας.

Σημείωση 3 Στην περίπτωση τροποποιήσεων, το έγγραφο αναφοράς είναι το EN CCCC:YYYY. Οι προηγούμενες τροποποιήσεις, αν υπάρχουν, και οι νέες ονομάζονται «τροποποίηση». Το αντικατασταθέν πρότυπο (στήλη 4) συνεπώς αποτελείται από το EN CCCC:YYYY και από τις προηγούμενες τροποποιήσεις του, αν υπάρχουν, αλλά χωρίς τη νέα ονομαζόμενη «τροποποίηση». Τη δεδομένη ημερομηνία, το αντικατασταθέν πρότυπο παύει να παρέχει τεκμήρια συμμόρφωσης με τις βασικές απαιτήσεις της οδηγίας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

- Κάθε αίτηση για παροχή πληροφοριών σχετικά με τα πρότυπα πρέπει να απευθύνεται είτε στους Ευρωπαϊκούς Οργανισμούς Τυποποίησης είτε στους εθνικούς οργανισμούς τυποποίησης των οποίων ο κατάλογος επισυνάπτεται ως παράρτημα στην οδηγία του Συμβουλίου 98/34/ΕΚ ⁽¹⁾ όπως τροποποιήθηκε από 98/48/ΕΚ ⁽²⁾.
- Η δημοσίευση των στοιχείων αυτών στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* δεν σημαίνει ότι τα πρότυπα είναι διαθέσιμα σε όλες τις κοινοτικές γλώσσες.
- Ο κατάλογος αυτός αντικαθιστά τους προηγούμενους καταλόγους που δημοσιεύθηκαν στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*. Η Επιτροπή εξασφαλίζει την ενημέρωση του παρόντος καταλόγου.

Περισσότερες πληροφορίες σε

<http://europa.eu.int/comm/enterprise/newapproach/standardization/harmstds/>

⁽¹⁾ ΕΕ L 204 της 21.7.1998.

⁽²⁾ ΕΕ L 217 της 5.8.1998.

**Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης
(Υπόθεση COMP/M.4241 — Boeing/Aviall)**

(2006/C 168/05)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

1. Στις 12 Ιουλίου 2006, η Επιτροπή έλαβε γνωστοποίηση μιας προτεινόμενης συγκέντρωσης σύμφωνα με το άρθρο 4 και σε ακολουθία μιας παραπομπής δυνάμει του άρθρου 4 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου⁽¹⁾, με την οποία η επιχείρηση The Boeing Company («Boeing», ΗΠΑ) αποκτά με την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού του Συμβουλίου τον αποκλειστικό έλεγχο της επιχείρησης Aviall, Inc. («Aviall», ΗΠΑ) με αγορά μετοχών.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι:

— για την Boeing: αμυντική και διαστημική βιομηχανία, κατασκευή και διανομή μεγάλων εμπορικών και στρατιωτικών αεροσκαφών, ανταλλακτικά και παροχή υπηρεσιών συντήρησης, επισκευών και τεχνικού ελέγχου,

— για την Aviall: διανομή ανταλλακτικών αεροδιαστημικής και παροχή υπηρεσιών συντήρησης, επισκευών και τεχνικού ελέγχου.

3. Κατά την προκαταρκτική εξέταση, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η γνωστοποιηθείσα συναλλαγή θα μπορούσε να εμπέσει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση επί του σημείου αυτού.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να υποβάλουν οποιοσδήποτε παρατηρήσεις για την προτεινόμενη συγκέντρωση στην Επιτροπή.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός δέκα ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης, με την αναφορά COMP/M.4241 — Boeing/Aviall. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με φαξ [αριθμός (32-2) 296 43 01 ή 296 72 44] ή ταχυδρομικά στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή
ΓΔ Ανταγωνισμού
Μητρώο Συγχωνεύσεων
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel.

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1.

**Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης
(Υπόθεση COMP/M.4282 — Mondadori/Emap France)**

Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία

(2006/C 168/06)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

1. Στις 11 Ιουλίου 2006, η Επιτροπή έλαβε γνωστοποίηση μιας προτεινόμενης συγκέντρωσης σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽¹⁾ με την οποία η επιχείρηση Arnoldo Mondadori Editore S.p.A («Mondadori», Ιταλία), που ανήκει στον όμιλο Fininvest αποκτά με την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού του Συμβουλίου έλεγχο του συνόλου της επιχείρησης Emap International Magazines SAS («Emap France», Γαλλία), με αγορά μετοχών.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι:

— για την Mondadori: θυγατρική του ιταλικού ομίλου πολυμέσων Fininvest, με κύριες δραστηριότητες στον τομέα των εκδόσεων και της διανομής βιβλίων και περιοδικών καθώς και στους τομείς των εκτυπώσεων και του ραδιοφώνου στην Ιταλία,

— για την Emap France: δραστηριοποιείται κυρίως στους τομείς των εκδόσεων και της διανομής περιοδικών στη γαλλική γλώσσα και, δευτερευόντως, έκδοση και διανομή βιβλίων στη Γαλλία.

3. Κατά την προκαταρκτική εξέταση, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η γνωστοποιηθείσα συναλλαγή θα μπορούσε να εμπέσει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση επί του σημείου αυτού. Σύμφωνα με την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με μια απλοποιημένη διαδικασία αντιμετώπισης ορισμένων συγκεντρώσεων βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽²⁾ σημειώνεται ότι η παρούσα υπόθεση είναι υποψήφια για να αντιμετωπιστεί βάσει της διαδικασίας που προβλέπεται στην ανακοίνωση.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να υποβάλουν οποιοσδήποτε παρατηρήσεις για την προτεινόμενη συγκέντρωση στην Επιτροπή.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός δέκα ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης, με την αναφορά COMP/M.4282 — Mondadori/Emap France. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με φαξ [αριθμός (32-2) 296 43 01 ή 296 72 44] ή ταχυδρομικά στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή
ΓΔ Ανταγωνισμού
Μητρώο Συγχωνεύσεων
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel.

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ C 56 της 5.3.2005, σ. 32.

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΣ ΧΩΡΟΣ

ΕΠΟΠΤΕΥΟΥΣΑ ΑΡΧΗ ΤΗΣ ΕΖΕΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΟΠΤΕΥΣΟΥΣΑΣ ΑΡΧΗΣ ΤΗΣ ΕΖΕΣ

αριθ. 40/04/COL

της 17ης Μαρτίου 2004

η οποία τροποποιεί για τεσσαρακοστή τρίτη φορά τους διαδικαστικούς και ουσιαστικούς κανόνες στον τομέα των κρατικών ενισχύσεων τροποποιώντας το κεφάλαιο 26Α «πολυτομεακό πλαίσιο περιφερειακών ενισχύσεων υπέρ των μεγάλων επενδυτικών προγραμμάτων» και πρόταση για κατάλληλα μέτρα

(2006/C 168/07)

Η ΕΠΟΠΤΕΥΟΥΣΑ ΑΡΧΗ ΤΗΣ ΕΖΕΣ,

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ:

τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο ⁽¹⁾, και ιδίως τα άρθρα 61 έως 63 και το πρωτόκολλο 26,

τη Συμφωνία μεταξύ των κρατών της ΕΖΕΣ για τη δημιουργία Εποπτεύουσας Αρχής και Δικαστηρίου ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 24, το άρθρο 5 παράγραφος 2 εδάφιο β), το άρθρο 1 του μέρους I του πρωτοκόλλου 3 και τα άρθρα 18 και 19 του μέρους II του πρωτοκόλλου 3 ⁽³⁾,

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ:

ότι βάσει του άρθρου 24 της Συμφωνίας Εποπτεύουσας Αρχής και Δικαστηρίου, η Εποπτεύουσα Αρχή της ΕΖΕΣ θέτει σε εφαρμογή τις διατάξεις της συμφωνίας ΕΟΧ που αφορούν κρατικές ενισχύσεις,

ότι σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2 εδάφιο β) της Συμφωνίας Εποπτεύουσας Αρχής και Δικαστηρίου, η Εποπτεύουσα Αρχή της ΕΖΕΣ εκδίδει ανακοινώσεις και κατευθυντήριες για θέματα τα οποία άπτονται της συμφωνίας ΕΟΧ, εφόσον αυτό προβλέπεται ρητά από την Συμφωνία Εποπτεύουσας Αρχής και Δικαστηρίου ή εφόσον το κρίνει απαραίτητο

ΥΠΕΝΘΥΜΙΖΟΝΤΑΣ τους διαδικαστικούς και ουσιαστικούς κανόνες στον τομέα των κρατικών ενισχύσεων ⁽⁴⁾ που θεσπίστηκαν στις 19 Ιανουαρίου 1994 από την Εποπτεύουσα Αρχή της ΕΖΕΣ ⁽⁵⁾,

ότι την 1η Νοεμβρίου 2003, η Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (στο εξής καλούμενη Επιτροπή ΕΚ) δημοσίευσε ανακοίνωση για την τροποποίηση του πολυτομεακού πλαισίου περιφερειακών ενισχύσεων υπέρ των μεγάλων επενδυτικών προγραμμάτων (2002) σχετικά με την κατάρτιση καταλόγου των τομέων που αντιμετωπίζουν διαρθρωτικά προβλήματα και για την πρόταση κατάλληλων μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 88 παράγραφος 1 της συνθήκης ΕΚ, σχετικά με τον τομέα της αυτοκινητοβιομηχανίας και των συνθετικών ινών ⁽⁶⁾,

ότι το συγκεκριμένο πλαίσιο παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό χώρο,

ότι πρέπει να εξασφαλιστεί η ομοιόμορφη εφαρμογή των κανόνων του ΕΟΧ για τις κρατικές ενισχύσεις σε ολόκληρο τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο,

ότι η εμπειρία που αποκτήθηκε κατά τα τελευταία έτη και οι πληροφορίες που διατίθενται για την τρέχουσα κατάσταση στους σχετικούς τομείς οδήγησαν την Εποπτεύουσα Αρχή να αποφασίσει ότι πρέπει να διατηρηθούν οι περιορισμοί που ισχύουν επί του παρόντος όσον αφορά τις περιφερειακές επενδυτικές ενισχύσεις στον τομέα της αυτοκινητοβιομηχανίας και των συνθετικών ινών,

ότι η Εποπτεύουσα Αρχή της ΕΖΕΣ αποφάσισε να μην συμπεριλάβει τον τομέα της ναυπηγικής βιομηχανίας στο πεδίο εφαρμογής του πολυτομεακού πλαισίου,

⁽¹⁾ Στο εξής καλούμενη συμφωνία ΕΟΧ.

⁽²⁾ Στο εξής καλούμενη Συμφωνία Εποπτεύουσας Αρχής και Δικαστηρίου.

⁽³⁾ Πρωτόκολλο 3 της Συμφωνίας Εποπτεύουσας Αρχής και Δικαστηρίου όπως τροποποιήθηκε από τα κράτη ΕΖΕΣ στις 10 Δεκεμβρίου 2001. Οι τροποποιήσεις τέθηκαν σε ισχύ στις 28 Αυγούστου 2003.

⁽⁴⁾ Στο εξής κατευθυντήριες γραμμές κρατικών ενισχύσεων.

⁽⁵⁾ Αρχικά δημοσιεύθηκαν στην ΕΕ L 231 της 3.9.1994, και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ αριθ. 32 την ίδια ημερομηνία, και τροποποιήθηκαν με απόφαση της Επιτροπής αριθ. 39/04/COL, της 17.3.2004, η οποία δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί.

⁽⁶⁾ ΕΕ C 263 της 1.11.2003, σ. 3.

ότι η Εποπτεύουσα Αρχή της ΕΖΕΣ αποφάσισε να εισάγει τεχνική διόρθωση στη διατύπωση των μεταβατικών κανόνων του τομέα της αυτοκινητοβιομηχανίας, που θα είναι εφαρμοστέοι για ενίσχυση χορηγηθείσα μετά την 31η Δεκεμβρίου 2003,

ότι σύμφωνα με το σημείο II του τίτλου «ΓΕΝΙΚΑ» στο τέλος του παραρτήματος XV της συμφωνίας ΕΟΧ, η Εποπτεύουσα Αρχή της ΕΖΕΣ μπορεί να θεσπίζει, μετά από διαβούλευση με την Επιτροπή ΕΚ, πράξεις αντίστοιχες με αυτές που θεσπίζονται από την Επιτροπή ΕΚ,

ΑΦΟΥ διαβουλευθήκε με την Επιτροπή ΕΚ,

ΥΠΕΝΘΥΜΙΖΟΝΤΑΣ ότι η Εποπτεύουσα Αρχή της ΕΖΕΣ διαβουλεύθηκε σχετικά με το θέμα με τα κράτη ΕΖΕΣ σε πολυμερή σύσκεψη στις 3 Φεβρουαρίου 2004,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

1. Το κεφάλαιο 26Α των κατευθυντηρίων γραμμών για τις κρατικές ενισχύσεις τροποποιείται όπως περιγράφεται στο παράρτημα I της παρούσας απόφασης και προτείνονται τα κατάλληλα μέτρα που περιλαμβάνονται στο παράρτημα I.
2. Τα κράτη ΕΖΕΣ θα ενημερωθούν με επιστολή, η οποία θα περιλαμβάνει αντίγραφο της παρούσας απόφασης και το παράρτημα

I. Τα κράτη ΕΖΕΣ παρακαλούνται να δηλώσουν τη συμφωνία τους με τα κατάλληλα μέτρα εντός μηνός από την παραλαβή της παρούσας πρότασης.

3. Η Επιτροπή ΕΚ θα ενημερωθεί σύμφωνα με το σημείο δ) του πρωτοκόλλου 27 της συμφωνίας ΕΟΧ με αντίγραφο της παρούσας απόφασης η οποία θα περιλαμβάνει το παράρτημα I.
4. Η απόφαση καθώς και το παράρτημα I θα δημοσιευθούν στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.
5. Σε περίπτωση που τα κράτη μέλη ΕΖΕΣ δεχθούν την πρόταση για κατάλληλα μέτρα, θα δημοσιευθεί συνοπτική ανακοίνωση στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* (επισυνάπτεται στο παράρτημα 2).
6. Το αυθεντικό κείμενο της απόφασης είναι στην αγγλική γλώσσα.

Βρυξέλλες, 17 Μαρτίου 2004.

Για την Εποπτεύουσα Αρχή ΕΖΕΣ

Πρόεδρος
Hannes HAFSTEIN

Μέλος της Επιτροπής
Einar M. BULL

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 26Α ΓΙΑ ΤΟ ΠΟΛΥΤΟΜΕΑΚΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΠΕΡΙΦΕΡΙΑΚΩΝ ΕΝΙΣΧΥΣΕΩΝ ΥΠΕΡ ΤΩΝ ΜΕΓΑΛΩΝ ΕΠΕΝΔΥΤΙΚΩΝ ΣΧΕΔΙΩΝ (*)

Το σημείο 26Α.5 (4) τροποποιείται ως εξής:

Οι τομείς που αντιμετωπίζουν σοβαρά διαρθρωτικά προβλήματα είναι δυνατόν να καθορίζονται σε κατάλογο τομέων που επισυνάπτεται στο πλαίσιο. Καμία περιφερειακή επενδυτική ενίσχυση δεν επιτρέπεται στους συγκεκριμένους τομείς με την επιφύλαξη των διατάξεων που ορίζονται στο παρόν κεφάλαιο. Η τεχνική σκοπιμότητα καθώς και η πολιτική και οικονομική αναγκαιότητα της θέσπισης αυτού του καταλόγου τομέων θα εξεταστούν πριν από τα τέλη του 2005. Σε περίπτωση που η Εποπτεύουσα Αρχή αποφασίσει να θεσπίσει αυτόν τον κατάλογο τομέων, ο κατάλογος θα θεσπιστεί και θα δημοσιευθεί πριν από τις 31 Μαρτίου 2006 και θα τεθεί σε εφαρμογή την 1η Ιανουαρίου 2007. Τα τυχόν κατάλληλα μέτρα κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 1 του τμήματος Ι και του άρθρου 18 του τμήματος ΙΙ του πρωτοκόλλου 3 της Συμφωνίας Εποπτεύουσας Αρχής και Δικαστηρίου τα οποία θα είναι ενδεχομένως αναγκαία για αυτόν τον σκοπό θα προταθούν πριν από την 1η Ιουλίου 2006.

Το σημείο 26Α.5 (5) τροποποιείται ως εξής:

Για τους σκοπούς της εξέτασης της τεχνικής σκοπιμότητας της σύνταξης του καταλόγου τομέων, τα σοβαρά διαρθρωτικά προβλήματα θα μετρηθούν καταρχήν βάσει των στοιχείων για τη φαινόμενη κατανάλωση, στο κατάλληλο επίπεδο της ταξινόμησης CPA (2) στον ΕΟΧ, ή, εάν τα στοιχεία αυτά δεν είναι διαθέσιμα, βάσει άλλης γενικώς αποδεκτής τμηματοποίησης της αγοράς για τα σχετικά προϊόντα, για την οποία τα στατιστικά στοιχεία είναι αμέσως διαθέσιμα. Είναι δυνατόν να ληφθούν επίσης άλλα συναφή δεδομένα και στοιχεία, περιλαμβανομένων μελετών ανά τομέα. Κανένας τομέας δεν εντάσσεται στον κατάλογο με βάση αμιγώς μηχανιστική στατιστική μέθοδο. Ο κατάλογος τομέων θα ενημερώνεται όποτε αυτό κρίνεται αναγκαίο.

Το πρώτο εδάφιο του σημείου 26Α.5 (6) τροποποιείται ως εξής:

Σε περίπτωση που η Εποπτεύουσα Αρχή αποφασίσει τη θέσπιση του εν λόγω καταλόγου τομέων, από την 1η Ιανουαρίου 2007, για τους τομείς που θα περιληφθούν στον κατάλογο τομέων με σοβαρά διαρθρωτικά προβλήματα, όλες οι περιφερειακές επενδυτικές ενισχύσεις υπέρ επενδυτικών σχεδίων των οποίων οι επιλέξιμες δαπάνες υπερβαίνουν ένα ποσό που θα καθορίσει η Εποπτεύουσα Αρχή τη στιγμή της σύνταξης του καταλόγου τομέων (3) πρέπει να κοινοποιούνται μεμονωμένα στην Εποπτεύουσα Αρχή, με την επιφύλαξη των διατάξεων που ορίζονται στην κατά κατηγορίες απαλλαγή των κρατικών ενισχύσεων προς μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (4), όπως ενσωματώθηκε στη συμφωνία ΕΟΧ από την απόφαση της Μεικτής Επιτροπής ΕΟΧ αριθ. 88/2002 της 25ης Ιουνίου 2002 (5).

Το σημείο 26Α.8 (1) τροποποιείται ως εξής:

Μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2006 και με την επιφύλαξη των διατάξεων της πράξης που αναφέρεται στο σημείο 1στ του παραρτήματος XV της συμφωνίας ΕΟΧ (6), όπως ενσωματώθηκε στο παράρτημα με την απόφαση της Μεικτής Επιτροπής ΕΟΧ αριθ. 88/2002:

- α) όσον αφορά τα ποσά ενίσχυσης που υπερβαίνουν τα 5 εκατ. ευρώ σε όρους ακαθάριστου ισοδύναμου επιχορήγησης, η ανώτατη ένταση ενίσχυσης για τις περιφερειακές επενδυτικές ενισχύσεις στον τομέα της αυτοκινητοβιομηχανίας, όπως αυτός ορίζεται στο παράρτημα Γ, οι οποίες χορηγούνται βάσει υφιστάμενων καθεστώτων ενισχύσεων, δεν μπορεί να υπερβαίνει το 30 % του ανώτατου ορίου της αντίστοιχης περιφερειακής ενίσχυσης
- β) καμία δαπάνη που πραγματοποιείται στο πλαίσιο επενδυτικών σχεδίων στον τομέα των συνθετικών ινών, όπως ορίζεται στο παράρτημα Δ δεν θα είναι επιλέξιμη για τη χορήγηση επενδυτικής ενίσχυσης.

Το παρόν σημείο τίθεται σε ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2004.

Τα σημεία 26Α.8 (2) και (3) καταργούνται.

(1) Αυτές οι τροποποιήσεις αντιστοιχούν στην ανακοίνωση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για την τροποποίηση του πολυτομεακού πλαισίου περιφερειακών ενισχύσεων υπέρ μεγάλων επενδυτικών σχεδίων (2002) σχετικά με την κατάρτιση καταλόγου των τομέων που αντιμετωπίζουν διαφορετικά προβλήματα και την πρόταση κατάλληλων μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 88 παράγραφος 1 της συνθήκης ΕΚ, όσον αφορά τον τομέα της αυτοκινητοβιομηχανίας και των συνθετικών ινών (ΕΕ C 263 της 1.11.2003, σ. 3).

(2) Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3696/93 του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 1993, για τη συναρτώμενη με τις δραστηριότητες στατιστική ταξινόμηση προϊόντων (CPA) στην Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα (ΕΕ L 342 της 31.12.1993, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 204/2002 της Επιτροπής (ΕΕ L 36 της 6.2.2002, σ. 1). Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3696/93 του Συμβουλίου ενσωματώθηκε στη συμφωνία ΕΟΧ με την απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 7/94 της 21ης Μαρτίου 1994, ΕΕ L 160, 28.6.94, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 110/2002, ΕΕ L 298 της 31.10.2002 και το συμπλήρωμα ΕΟΧ αριθ. 54 βλ. σημείο 20β) του παραρτήματος XXI της συμφωνίας ΕΟΧ.

(3) Το ποσό αυτό μπορεί καταρχήν να καθοριστεί σε 25 εκατ. ευρώ αλλά μπορεί να ποικίλλει ανάλογα με τον τομέα.

(4) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 70/2001 της Επιτροπής, της 12ης Ιανουαρίου 2001, σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ στις κρατικές ενισχύσεις προς μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (ΕΕ L 10 της 13.1.2001, σ. 33).

(5) ΕΕ L 266 της 3.10.2002 και συμπλήρωμα ΕΟΧ αριθ. 49, βλ. σημείο 1στ) του παραρτήματος XV της συμφωνίας ΕΟΧ.

(6) Η κατά κατηγορίες απαλλαγή κρατικών ενισχύσεων προς μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις.

Μετά το σημείο 26Α.9 (2), προστίθενται δύο νέα σημεία 26Α.9 (3) και 26Α.9 (4):

- 26Α.9 (3): Ελλείπει καταλόγου με τους τομείς που αντιμετωπίζουν σοβαρά διαρθρωτικά προβλήματα, προκειμένου να υφίσταται σαφές σύνολο κανόνων για τις περιφερειακές επενδύσεις στους τομείς της αυτοκινητοβιομηχανίας και των συνθετικών ινών από 1ης Ιανουαρίου 2004, η Εποπτεύουσα Αρχή αποφάσισε να προτείνει τα εξής κατάλληλα μέτρα σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 1 του τμήματος Ι και το άρθρο 18 του τμήματος ΙΙ του πρωτοκόλλου 3 της Συμφωνίας Εποπτεύουσας Αρχής και Δικαστηρίου:
- τη συνέχιση της εφαρμογής των υφιστάμενων μεταβατικών κανόνων για τον τομέα των συνθετικών ινών, όπως αυτός ορίζεται στο παράρτημα Δ, έως τις 31 Δεκεμβρίου 2006·
 - την πρόβλεψη ότι, για τα ποσά ενίσχυση που υπερβαίνουν τα 5 εκατ. ευρώ σε όρους ακαθάριστου ισοδύναμου επιχορήγησης, η ανώτατη ένταξη ενίσχυσης για τις περιφερειακές επενδυτικές ενισχύσεις στον τομέα της αυτοκινητοβιομηχανίας, όπως αυτός ορίζεται στο παράρτημα Γ, οι οποίες χορηγούνται βάσει υφιστάμενων καθεστώτων ενισχύσεων δεν επιτρέπεται να υπερβεί το 30 % του ανώτατου ορίου της αντίστοιχης περιφερειακής ενίσχυσης.
- 26Α.9 (4): Τα κράτη ΕΖΕΣ καλούνται να δηλώσουν ρητά ότι συμφωνούν με τα προτεινόμενα κατάλληλα μέτρα εντός της προθεσμίας που τάσσεται στην επιστολή που τους απευθύνεται. Σε περίπτωση που δεν δοθεί απάντηση, η Εποπτεύουσα Αρχή θα θεωρήσει ότι το οικείο κράτος ΕΖΕΣ δεν συμφωνεί με τα προτεινόμενα μέτρα.
-